



2024  
August 04



萬事交託 從新得力  
*Commit & Renew*

詩篇 Psalm 37:5

著將你的路途交託上主

Commit your way to the LORD

以賽亞書 Isaiah 40:31

倚靠上主的人會得著新的氣力

Those who wait for the LORD shall

renew their strength



台美團契長老教會

Taiwanese/American Fellowship Presbyterian Church

770 US-206, Hillsborough, NJ 08844

Tel: 732-937-9227 [www.tafpc.org](http://www.tafpc.org) email: [tafpc@gmail.com](mailto:tafpc@gmail.com)

# 台美團契長老教會主日禮拜

## TAFPC Sunday Service

Liturgist 司會: Elder Gary Lin 林繼義長老  
Sermon 證道: Rev. Tali Hsieh 謝大立牧師  
Organist 司琴: Ms. Mann-Lih Lin 吳曼麗姊妹

11:00AM

August 04, 2024

### 序樂 Prelude

### 宣召 Call to Worship

司(台): 恁所有腹肚(pak-tó)咕嚕咕嚕叫、向(ng)望有  
麵包、營養恰(kap)興旺的人:

眾(台): 著親近上帝。

司(台): 恁所有嚨喉(nâ-âu)乾燥(ta-sò)、向望有水、  
智慧恰正義的人:

眾(台): 著親近上帝。

司(台): 恁所有失落空虛，欲尋求溫暖相攬(sio-lám)  
的安慰、有意義的人生恰充滿愛的社群的人:

眾(台): 著親近上帝。

### 唱詩\* Hymn Singing\*

新聖詩 # 308 「阮欲唱歌來謳佬」

### 感恩祈禱\* Thanksgiving Prayer\*

### 頌讚 Anthem

“Romance de Amor”

ukulele duet

李梓義 & 王雅雅

### 會眾祈禱 Prayer of the Day

(台) 生命的米糧恰(kap)對天頂來的嗎哪，祢供應一切  
互阮每一人恰所有的人。祢連結每一條筋絡(kin-  
le)，將阮織(tsit)作一夥，成做一體。願祢的愛養  
飼阮，互阮的每一的部分攏會通促進(chhiok-chi)  
阮共同的成長。滋養阮、充實阮、活潑阮，互阮  
通互相養飼，亦為著所有不管是遠抑是近的人尋  
求利益。阮通過祢聖靈的氣力來祈禱。奉主耶穌  
的名求。阿們。

**讀經 Scripture Reading**

哥林多前書 4:6-13

司: 這是上帝的話

眾: 感謝上帝

**證道 Sermon**

「一棚戲」

**回應詩\* Response Hymn\***

新聖詩 #587 「我毋知明日會怎樣」

**奉獻 Offertory 奉獻詩\*新聖詩 #382 (v.4)**

“我的錢銀獻給祢，用出攏趁祢旨意，  
我的才情祢賞賜，甘願還祢做器具。”

**代禱 Intercession 「主禱文」**

**介紹與報告 Introduction & Announcements**

**散會詩歌\* Sending Hymn\***

新聖詩 #400 「願主仁愛及你同在」

**祝福差遣\* Benediction and Sending Forth\***

阿們頌\* Amen\* 新聖詩 #643/GTG #601

**殿樂 Postlude**

默禱(Silent Prayer)

(\*方便站立的人，請站立; \*Please stand if able)

**奉獻 Offering: (7/21/2024 & 7/28/2024 ):**

日期	經常奉獻	JSR	VBS	總額
7/21	\$2,410.00	\$1,080.00	\$40.00	\$3,530.00
7/28	\$12,800.00	\$6,310.00	\$0.00	\$19,110.00

**代禱事項 Prayer Requests:**

- 教會的合一與事工的推進；教牧長執同工的智慧與決定；賴牧師全家的遷移；VBS；HILOK 團契；Host Family；實體聚會的安全；美智姊家人；陳光榮醫生；盧勳一兄；宜帖姐；雪花姐；建勳兄；俊彥兄；佩芬姐的先生 Keene；兄姊的工作及身心靈健康；外出的平安。

## 消息報告 Announcements:

- 九月至十二月週日中午點心的輪值表已貼在公佈欄上。各區家庭輪值如下：第一週日 Brunswick，第二週日 Edison，第三週日 Hillsborough/Princeton，第四週日 Coast/West Windsor，第五週日 Bridgewater. 請洽各區區長報名參加，或前往公佈欄簽選日期(不分區，依個人時間上的方便)。**值日家庭負責準備茶水及禮拜後簡單點心，並負責善後收拾。**邀請兄姐踴躍參與服事。
- 教堂後面的遊樂設備已大致安裝好，但尚未能安全使用。請兄姊們暫時不要靠近那個地區，以免發生意外。

## 聖工分配:

	本週 (8/4/2024)	下週(8/11/2024)
招待	陳叔承	陳叔承
司琴	吳曼麗	許佳媛
司會/報告	林繼義	張文傑
講道/祝福	謝大立	陳道南
影音	陳叔承 林又堅	陳叔承 林又堅
錄影/影音設備/ 網路上傳	陳毓盛	陳毓盛 林繼義
清點奉獻	張文傑 陳叔承	張文傑 洪潔君
聖堂/交誼廳 清理	全會眾	全會眾
值日長執	Christine Su 陳叔承	Christine Su 洪潔君